

MÉMO Entre-Lacs

Importantes informations pour les parents

CALENDRIER DES ACTIVITÉS

Dim	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Sam
14	15 Repas PIZZA	16	17 Repas JAPONAIS	18 Lancement course Terry Fox à 14h	19 PAS D'ÉCOLE - Journée pédagogique dédiée à l'éducation autochtone	20
21	22 Repas PIZZA	23	24 Repas JAPONAIS Photos individuelles + classes	25 Repas hot dog APÉ	26	27
28	29 Repas PIZZA Journée vérité et réconciliation à l'école Soirée « clin d'œil » 16h à 17h	30 PAS D'ÉCOLE - Jour national de la vérité et réconciliation	1 Repas JAPONAIS	2	3	4
5	6 Repas PIZZA	7	8 Repas JAPONAIS Tournoi de soccer CSF à Kelowna 5/6/7e	9	10	11

CODE DE VIE - RÈGLEMENT DE L'ÉCOLE

Nous vous invitons à lire notre [code de vie et règlement de l'école](#) avec votre enfant afin qu'il / elle comprenne bien les attentes et la coopération entre la famille et l'école. N'oubliez pas également de lire et signer avec votre enfant le contrat d'engagement et le retourner à l'école.

VISITEURS À L'ÉCOLE

Par sécurité, tout visiteur, parent ou tuteur qui souhaite rester dans l'école pendant les heures de classe doivent passer par le bureau prendre un BADGE numéroté. Merci de votre compréhension.

BIBLIOTHÈQUE À L'ÉCOLE

La bibliothèque de l'école sera ouverte pour les élèves à partir de **lundi prochain le 15 septembre**. Le retour des livres se fera le lundi pour tous les groupes / classes. Merci de vous assurer que votre enfant transporte les livres empruntés dans la pochette bleue fournie à cet effet. Pour toutes questions, veuillez communiquer avec l'enseignante bibliothécaire annie_phaneuf@csf.bc.ca

Merci et bonne lecture !

ESPACE COMMUNAUTAIRE

Centre culturel francophone de l'Okanagan à Penticton

Le centre culturel francophone de l'Okanagan offre maintenant des cours de français pour adulte à Penticton, cliquez sur [ce lien](#) pour plus d'information.

D'autres activités sur Penticton :

- [5 à 7 Franco à Penticton](#) le **vendredi 26 septembre à 17h** – activité gratuite
- [Parcours d'obstacles Okanagan Warriors Adventure](#) le **samedi 4 octobre à 10h** – activité gratuite
- [Visite guidée et dégustation à Orofino Vineyards](#) le **samedi 4 octobre à 14h**

JOUETS PERSONNELS

Merci de rappeler à votre enfant de ne pas amener de jouet personnel à l'école pour éviter les conflits, perte ou casse. Merci de votre compréhension.

LANCEMENT COURSE TERRY FOX

Terry Fox croyait en l'existence d'un monde sans cancer. Il était un exemple de courage, d'humilité, de détermination et de persévérance. À l'école Entre-lacs, **le jeudi 18 septembre à 14h** sera dédié à la mémoire, à l'héritage et à la signification de ce qu'a fait Terry Fox. Tous les élèves de l'école vont se rassembler à la piste d'athlétisme pour courir ou marcher ensemble. Tous les parents, tuteurs et grands-parents sont invités à l'évènement.

ASSURANCE POUR ENFANT

Sachez que le Conseil scolaire francophone de la C.-B. n'est pas responsable des accidents survenus à l'école ou dans la cour de l'école, les parents sont responsables d'assurer leurs enfants et/ou de les protéger à partir de leurs assurances personnelles. Si les parents n'ont pas d'assurance privée, le CSF vous recommande de souscrire à une, mais cette décision facultative n'engage que vous, c'est à dire que les frais à payer et toute autre conséquence de ce choix reviennent totalement aux parents et non au CSF.

COMMUNICATION EN ANGLAIS

En référence à la politique administrative du CSF P-802:

Le Conseil scolaire et ses écoles sont des institutions établies conformément à l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés. L'administration interne des programmes francophones et la communication avec les parents, les tutrices ou tuteurs, se doivent d'être en français.

Toutefois, les documents qui transmettent une information importante ayant trait à la sécurité et/ou la santé et/ou qui requièrent une intervention des parents (poux à l'école, fermeture d'urgence, une maladie infantile, etc.) seront rédigés dans les deux langues officielles.

Par contre, pour éviter la lourdeur des autres communications, nous allons de moins en moins traduire les messages aux parents. Nous vous invitons à visiter le site [deepl.com](https://www.deepl.com) qui traduit très bien du français à l'anglais et de l'anglais au français.

IMAGES DE LA SEMAINE [ICI](#)

ESPACE DÉDIÉ À VOTRE APÉ/PAC

Mémo mensuel du comité de parents – septembre 2025

(PAC Monthly Memo – September 2025)

■ Assemblée générale annuelle (AGA)

- Date : jeudi 18 septembre, 18h
- Lieu : cafétéria de l'école
- Élections du comité de parents 2025–2026.
- Tous les parents sont encouragés à participer!
- Service de garde offert par le comité.

(Annual General Meeting – Thursday, September 18 at 6:00 pm, School Cafeteria. Elections for the 2025–2026 PAC will take place. Everyone is encouraged to attend! Babysitting will be provided by the PAC.)

■ Chandails de l'école

- Chaque année, le comité de parents fournit des chandails de l'école à tous les élèves et au personnel.
- Nous recueillons encore des commandites pour les chandails de cette année.
- Pour faire un don déductible d'impôt, contactez : apeentrelacspac@gmail.com

(Spirit Shirts – Every year, the PAC provides school t-shirts for all students and staff. We are still collecting sponsorships for this year's shirts. If you would like to make a tax-deductible donation, please contact: apeentrelacspac@gmail.com)

■ Dîners hot-dogs

- Le comité de parents organise un dîner hot-dog chaque mois, généralement le dernier jeudi du mois.
- Les fonds recueillis servent à financer le transport scolaire pour les activités à l'extérieur de l'école.
- Le premier dîner hot-dog aura lieu le jeudi 25 septembre 2025.
- Veuillez surveiller le sac à dos de votre enfant la semaine prochaine pour le formulaire de commande.

(Hot Dog Lunches – The PAC organizes a monthly hot dog lunch, usually scheduled for the last Thursday of the month. Funds raised help pay for school transportation for out-of-school activities. The first hot dog lunch is Thursday, September 25, 2025. Please check your child's backpack next week for the order form.)

■ Événement social : Soirée cinéma en plein air!

- Afin de renforcer notre communauté francophone, le comité de parents organise divers événements sociaux au cours de l'année.
- Notre premier événement aura lieu le vendredi 26 septembre 2025 : une soirée cinéma en plein air!
- Grâce à la généreuse contribution d'une famille de l'école, nous disposerons d'un écran gonflable pour la projection extérieure.
- Plus de détails suivront.
- C'est un événement communautaire – invitez vos familles et amis!

(Social Event: Outdoor Movie Night – To help build our francophone community, the PAC organizes social events throughout the year. Our first event is an outdoor movie night on Friday, September 26, 2025. Thanks to a generous donation from one of our families, we will have an inflatable screen to show the film outside. More details to come. This is a community event – please invite your family and friends!)

CONTACT et FACEBOOK

Pour toute question, For any questions : apeentrelacspac@gmail.com

[Familles & Personnel Entre-lacs](#) [Families & Staff](#)